

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

## АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-38

## РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділь і свят

„Kraukauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Verwaltung: Reichsstrasse 34. Schriftleitung: Orzeszkowagasse 7.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно . . . . . 6 зол.  
Курс 1 нім. марки — 2 зол.  
5 чеських корон — 1 зол.

## Фірер до Збройних Сил

1941

Краків, 31. грудня 1940.

### Великої Німеччини

„1941 РІК ПРИНЕСЕ ЗАКІНЧЕННЯ НАЙБІЛЬШОЇ ПЕРЕМОГИ НАШОЇ ІСТОРІЇ“

Берлін, 31. XII. — Фірер та Найвищий Вожд звернувся з нагоди Нового Року з таким денним наказом до Німецьких Збройних Сил:

„Вояки! Націонал-соціалістичні збройні сили Великої Німеччини доконали у воєнному році 1940 перемог повних слави. Раз тільки бувають перемоги такої величини. Ви розбили ворога на суші, на морі та у повітрі з відвагою, що не має прикладу. Ваше героїство та Ваша вояцька снага вирішила всі завдання, що я їх Вам мусів поставити. Міць Вашої зброї перемогла у боротьбі сили наших противників. Але країни, що Ви їх зайняли, Ви морально завоювали своєю гордою поставою і зразковою дисципліною. В той спосіб вдалося завдяки Вашим високим вояцьким здібностям досягти того, що впродовж кількох місяців борні, а це має значіння для історії світу, безуспішне героїство німецьких збройних сил у світовій війні закінчилося додатковим успіхом: в лісі Компієнь остаточно стерта ганьба тодішньої невдачі. Як Ваш Найвищий Вожд дякую Вам, мої вояки сухопут-

ної армії, фльоти і летунства за Ваші чини, що їм годі найти рівні. Але я Вам дякую також і в імені всієї німецької нації. Ми згадуємо тих, що мусили у цих змаганнях жертвувати своїм життям для майбутності нашого народу. Ми памятаємо також і про хоробрих вояків фашистської Італії, що з нами звязана союзом.

Ця зійна мусить продовжуватися, бо цього хотять демократичні підбехтувачі до війни та жидівські капіталісти, що стоять за ними. Представники світу, що летить у провалля, думають, що чейже може у 1941 році вони зможуть досягти того, що їм не вдалося у минулому. АЙ ГОТОВІ. Озброєні як ніколи передтим стоїмо на порозі Нового Року. Я це знаю: Кожний з Вас виконає свій обов'язок. Бо Господь Бог не залишає тих, що їм загрожує світ, але що відважно рішилися самим собі допомогти. Вояки націонал-соціалістичних збройних сил Великої Німеччини! РІК 1941 ПРИНЕСЕ ЗАКІНЧЕННЯ НАЙБІЛЬШОЇ ПЕРЕМОГИ НАШОЇ ІСТОРІЇ!

Адольф Гітлер.

## Д-р Франк вітає Фірера

Краків, 31. XII. — З нагоди Нового Року генеральний губернатор міністр д-р Франк склав Фірерові телеграфічно такі побажання:

„Мій Воже! В імені всіх німців, що Ви їх післали служити у найбільше на Схід висуненому обсягу Вашої влади, маю сміливість дозволити собі побажати Вам усього найкращого з нагоди Різдва і Нового Року. З глибини наших вірних сердець та душ, що доказали свою вірність, бажаємо Вам як великому творцеві долі німецького народу, що не має собі рівних, переможного закін-

чення Вашого життєвого твору. Маю сміливість скласти святочне приречення, що ми вірні Вашому наказові день і ніч втримуємо тут лад, що ми його завели. Той лад це за-порука, що ця область непохитно й виключно стоїть на службі Німеччини разом з усіми своїми людськими і матеріальними силами.

Зі замку у Кракові, що Ви мені його призначили на місце урядового осідку, зголошую Вам якнайбільшу віру у перемогу та якнайсуцільнішу готовість до праці. Слава Вам, Мій Воже!“

### Відповідь Фірера

„ПАНОВІ ГЕНЕРАЛЬНОМУ ГУБЕРНАТОРОВІ МІН. Д-РОВІ ФРАНКОВІ У КРАКОВІ

Дуже Вам дякую за Ваш різдвяний привіт та за Ваші побажання всього добра, що Ви їх мені склали з нагоди Нового Року,

Пересилаю Вам мої сердечні побажання.

З німецьким привітом

Адольф Гітлер.”

## Новорічне слово Ген. Губернатора

Краків, 31. XII. — Генеральний Губернатор мін. д-р Франк звернувся з закликом до німців Генерального Губернаторства з приводу Нового Року. На вступі підкреслив, що з 1. січня 1941 р. починається великий вирішальний рік, в якому Канцлер Адольф Гітлер після остаточної перемоги над грабіжницьким центром у Лондоні, забезпечить Європі

та світові остаточної і корисний мир. Завдання німців Ген. Губернаторства в 1941 р. — всіми силами з рішучою та зорганізованою активністю допомагати Фірерові до його перемоги.

Кожний німецький урядовець, службовець і робітник виконає свій обов'язок з твер-

(Докінчення на 2-й сторінці)

У першому календарному році війни щезла Польща, у другому німецькі війська перемашерували Данію, зайняли Норвегію, розбили Бельгію, Голандію і Францію. З розторощенням могутньої французької армії та ліквідацією легендарної лінії Мажино, щезла в Європі й політична гегемонія Франції. Італія приступила до війни, загорівся італійсько-грецький фронт, закривалися північно-африканські піски. Повстав пакт трьох великодержав, що до нього прилучилися ще три європейські держави. Балтійські держави перестали існувати, як самостійні державно-політичні одиниці, відпали від Румунії терени в користь Слов'ян, Мадярщини й Болгарії, внутрі Румунії прийшли поважні політичні зміни. Англійські впливи тримаються в Європі тільки в одній-єдиній Греції, зрештою вони до нащадку зліквідовані. Над самим англійським островом шаліє смерть і руїна, а щораз нові зміни в складі англійського кабінету свідчать наявно про політичні сумніви, що нуртують внутрі англійського громадянства.

Щойно з перспективи тих недовгих 16-и місяців можна перевірити, скільки історичних подій трапилось за той час! Яка нісенітниця твердити, що „нічого не діється“, коли за несповна півтора року струснені в основах Європа та коли за той один останній рік хронікар виповнює цілі сторінки датами й фактами, що раз на завісіди ввійшли вже до шкільних підручників історії. Здеморалізовані блискавковим темпом німецьких воєнних походів, люди хотіли б, щоб усе діялось миттю: коли призадумаються, що сталося в одному останньому році, признають, що швидшого темпа годі вимагати!

Нині вступаємо у третій календарний рік війни. Нема ніяких підстав думати, що станеться в ньому менше, ніж сталося у тому році, що його тепер пращаємо. У своїх Різдвяних бажаннях до німецької армії полковий маршал Бравчич запевнив її, що в слушний час прийде заспокоєння туги німецьких вояків, що чекають приказу до остаточної розправи з противником, що залишився ще на полі бою. 1941-ий рік скаже своє рішальне слово. Виринуть у ньому й нові проблеми, на які не було місця в попередньому році. Скільки то людей хотіло б уже опинитись наприкінці 1941-го року, щоб могли робити його підсумки!

Минулий рік зазначився теж великими й поважними змінами у житті українського народу в межах Генерал-Губернаторства. З хаосу останніх 4-ох місяців попереднього року народилось те найцінніше, що є для кожної культурної нації: організація. Українське життя на цьому терені ввійшло на більш-менше нормальні рейки. Повстала організаційна верхівка у постаті УЦК, весь край покритий сіткою місцевих УДК, що охоплюють цілість місцевого життя. Окремим статутом покликаний до життя УОТ-ти, в рядах яких має вміститись культурно-освітній рух, розмежований раніш у кількох давніх українських установах і організаціях.



Виринули нові завдання, нові турботи, на місце первісно хаотичної метушні прийшла потреба планової та систематичної праці. Пішла теж конструктивна праця на цьому бурлячому зарослому терені вишину й вглибину.

Ця праця заторкнула теж майже небувалу раніш по цьому боці Сяну й Буга ділянку української преси. Рівно рік тому побачив денне світло часопис „Краківські Вісті“, що появлявся спершу двічі, згодом тричі в тиждень. За минулий рік удалось нам розбудувати його настільки, що — за дозволом німецької влади — можна було перетворити його на щоденник, засновуючи одночасно популярний тижневик для народу. Зріст читачів та передплатників нашого щоденника, щораз більший гурт українських інтелектуалістів, що навязують з нами звязки співробітників та щораз більша щоденна пошта, яку дістає Редакція — свідчать про дійсну потребу тієї трибуни слова, що повстала у Кракові. З вдоволенням приходить теж ствердити, що назагал наші земляки розуміють зовсім особливі умовини, серед яких можна видавати й реда-

гувати український національний щоденник на східних окраїнах німецького державного зверхництва, вірять у нашу добру волю та не мають до Редакції й Видавництва таких претенсій, що їх ми не були б у силі заспокоїти.

Просимо й надалі мати до нас те довіря, що з ним і ми споглядаємо на всі — радісні й невтішні — прояви українського громадського життя. Ніщо в нинішній час не є таке потрібне українській нації й українській справі, як гармонія і єдність. Колись ми жартували собі з гасла „де згода в семействі“, але нині нікому з нас не до жартів на цю тему. Всі інші великі гасла й ідеї стають безвартними фразами без внутрішньо-національної і внутрішньо-громадської згоди, гармонії почувань і гармонії праці. Вступаючи у новий календарний рік праці — будемо працювати під гаслом згоди в українській Рідні! Вважаємо, що нічого кращого Редакція нашого часопису не може обіщати своїм Читачам і Передплатникам, як те, що в новому році пропагуватиме гасло тієї згоди, тієї гармонії, яка є засновком усього та без якої неможливе ніщо!

3 днем 1 січня 1941  
будуть появлятися

## „Ілюстровані Вісті“

у збільшеному обемі і форматі та в зміненому ілюстрованому оформленні.

В склад редакції входять відомі мистці, які запевняють журналові його цікавий зміст та високо-мистецький рівень.

Крім ілюстрованої сторінки введено чимало нових відділів, яких досі не було, так, що завдяки цьому журнал буде різноманітний та доступний широким кругам українського громадянства.

Умови передплати:

|             |           |
|-------------|-----------|
| цілорічна   | зол. 10,— |
| піврічна    | „ 5,—     |
| чвертьрічна | „ 3,—     |

Гроші і замовлення слати на адресу:

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО  
Краків, Райхштрассе 34.

1879 1-4

З приводу **НОВОГО РОКУ** до нашої Редакції надійшли такі побажання від **Архиєпископа Іларіона**



### Д-р ІЛАРІОН (ОГІЄНКО)

з Божої Ласки

АРХИЄПИСКОП ХОЛМСЬКИЙ І ПІДЛЯСЬКИЙ,

сердечно вітає Вас з Новим 1941-м Роком, щиро бажає Вам щастя та здоров'я, й горливо молиться до Всевишнього, щоб у цьому Новому Році цілком сповнилися всі бажання нашого Народу.

### Новорічне слово Ген. Губернатора

(Докінчення з стор. 1-ої)

дою рішучістю і відданням себе в користь спільної мети. Війна знає тільки одне завдання: перемогу. Тому великі організаційні завдання безоглядного порядку треба далше з цілою рішучістю продовжувати, щоб не зважаючи на якінебудь перешкоди забезпечити єдність у проводі та адміністрації. Фірер призначив Г. Губернаторство як побічний край Великонімецьчини в нерозривному тривалому звязку з великонімецьким засягом влади і дав деякі автономні права, які тільки тоді будуть добре зрозумілі, коли вони стануть основою для зростаючої власної готовності до праці у службі Фірера й Німеччини, з відкиненням всіх інших інтересів. Як сказав Фірер, служба в Г. Губернаторстві — це найвища почесна служба. Всі німці цього терену застосуються до цих слів Фірера.

У другому році існування Ген. Губернаторства будуть розвиватися всі сили цього терену в господарській і політичній ділянці у всій ширині та в загальній німецькій спільноті планово й можливо найбільш доцільно далше. Велитенські інвестиції, що їх державний скарб Ген. Губернаторства вкладає в розбудову сітки шляхів, залізниць, поштових уладжень, великих будівель, фабричних уладжень, гребель, меліраційних робіт і т. п. цього року виявлять свої перші наглядні користі. В першому році Г. Г. побудовано понад 1.000 км. асфальтованих шляхів, а в чергових роках це число значно збільшиться. Незабаром покінчиться будова найбільшої греблі в Г. Г.

Під німецьким проводом переводять в Г. Г. не тільки націонал-соціалістичну державну адміністрацію, але також повну енергію господарську відбудову, що Німеччині, яка вложила стільки жертв крові й майна на цьому терені, принесе деяке вирівнювання

через підвищення видаїності цієї землі. Фінанси Г. Г. розвиваються добре. На всіх ділянках пливе життя з новою енергією. Скрізь видно поправу.

Льояльне населення Г. Г. матиме охорону сильної німецької влади, що не хоче вести війни з робітниками й селянами, однак вона рішена зламати всіми засобами державної влади кожен спробу проти мирної місії Німеччини. Тисячні маси ненімецького населення в Г. Г. вступили на шлях льояльного виконання своїх обов'язків, що вишло їм на користь. Вони забезпечили собі таким чином майно, свободу, працю, шкільництво для їхніх дітей, можуть виконувати свої релігійні практики та займатися їхніми мистецькими справами. Також забезпечене прохарчування цього терену з власних засобів. Введення модерних хліборобських уладжень запевнить відсталій місцевій господарці такі багаті жнива, що вони прохарчують і постійно зростаюче число населення. Однак необхідні приписи щодо харчевих карток будуть далше строго переводити в життя. До „паскарів“ і лихварів всякого роду застосують найгостріші карі.

На всіх ділянках повинно далше переводитися волю Фірера, скріплювати авторитет його держави, а планова творчість на всіх ділянках праці Г. Г. повинна далше корисно розвиватися. Регуляцію Висли від джерел аж до гирла переведуть коштом багатьох мільярдів золотих. Ця ріка буде великим східним транспортним шляхом, що причиниться до господарської розбудови цієї землі.

Вкінці мін. д-р Франк привітав Фірера з початком 1941 року, подякував йому та присягнув йому вірність від німців найбільш на Схід висуненого краю під німецькою владою.

### БОЖЕВІЛЬНІ ПЛЯНИ АНГЛІЇ

Буенос-Айрес, 31. XII. — Відомий аргентинський щоденник „Памперо“ дав Черчілеві знову гостру відправу. Щоденник обговорює те місце промови Черчіля, де той намагався вдавати перед італійським народом наче європейський континент рахується з можливістю американської допомоги для Англії. Він уже кілька місяців перед тим як Італія приступила до війни, таксамо впевнював, що Злучені Держави та інші американські нації підпруть Англію. Аргентинський щоденник запитує, яким правом британський прем'єр має відвагу рішати з бундючною міною про справи, що є тільки і тільки власними справами американських держав. Очевидно, що плітократична камарія вже давно заключила союз проти держав осі. Ця камарія вірить у господарську могутність американського суходолу. Своєю непередуманою балаканиною Черчіль відкрив карти, що Англія вже від місяців думає, щоб Америку вмотати в європейський конфлікт. Англія хоче закинути на Америку сіти, щоб безпомітно її обмотати та щоб вона погинула разом з Англією. Англійська господарська місія, що приїхала з великими обіцянками, але порожніми кишенями, щоб перевести акцію у справі північно-американської позички, заяви про збірну безпеку та всі інші макіявельські хитрощі — це все поодинокі ока тієї сіти. Та треба сподіватися, що здоровий розум американського народу збагне ті божевільні пляни й він не кинеється у хату, що вадиться у вогні.

### АНГЛІЯ ПРОТИ ІРЛАНДІЇ

Нью-Йорк, 31. XII. — Як довідується агенція „Есошіетед Прес“, Англія узалежнила вивіз ряду продуктів до Ірландії від дозволу. Іде тут про всякого роду фабрикати, привожені до Англії шляхом через Атлантик, а саме паша для худоби, штучні навози, тютюн, помаранчі, цитрини і т. п. Ці розпорядки входять у життя з днем 1. січня 1941 р.

### ІТАЛІЙСЬКА ВІДПОВІДЬ ЧЕРЧІЛЕВІ

Рим, 30. XII. — У звязку з радієвим „закликом“ Черчіля до італійського народу секретар фашистської партії переслав усім префектам (старостам) такі телеграми:

„Жалюгідна затія Черчіля доказує, що добре не знають нової Італії, або буцїмто не хочуть пізнати цієї нової Італії, натхненої вірою в перемогу, готовістю до жертв і непохитною вірністю до особи Дуче, що є втіленням цілого народу. Немає сумніву, що англійці матимуть змогу пізнати цю нову Італію в найближчій майбутності, але на їх власну шкоду“.



# Події 1940 року

Минув 1940 рік пребагатий у події, як ніодня ще в історії людства. Пригадати їх та обгорити кожну зокрема в рямцях одного часописного числа — не сила. Тому мусимо вдоволитися хронологічним зіставленням найважливіших подій того великого року, пригадуючи в коротких коментарях тільки найбільш суттєві моменти. Але вже й цей огляд дає нам ясну картину могутніх потрясень, що їх у 1940 р. пережила і далі переживає Європа.

2. січня: Англія проголошує декларацію в справі підтримки Фінляндії, що веде війну зі Світами. Одночасно обіцяє допомогти оборонній підготові Швеції. (Як знаємо, все покінчилося на словах).

4. січня: Відкриття конгресу (парляменту) Злучених Держав. През. Рузвелт заявив, що сподіється втримати Злучені Держави осторонь війни.

5. січня: Зміни в англійському уряді. — Міністр військових справ, жид Горе Бейліш уступив. На його місце прийшов Стенлей.

30. січня: Промова канцлера Гітлера у Спортовій Палаті в Берліні.

„Запевняю пана Черчіля: Те, що Англія за п'ять місяців дотепер зробила, ми знаємо; те, що зробила Франція, знаємо теж. Але мабуть він не знає, що зроблено за 5 місяців у Німеччині. Ці панове здається думають, що ми останніх 5 місяців проспали. Але відколи я виступив на політичну арену не проспав я ні одного — одніського важливого по суті дня, а не то 5 місяців. Можу дати німець-

кому народові лише одне запевнення: У цих п'ятих місяцях створили ми щось велетенське, супроти чого блідне все, що повстало в Німеччині в останніх сімох роках”.

— Японсько-совітська гранична комісія, що працювала в Харбіні від 7. січня припинила свою роботу з причини різниці поглядів.

5. лютого: Найвища Воєнна Рада західних держав вирішує тримати наготові військові частини для Фінляндії. — Трус у совітській амбасаді в Парижі.

11. лютого: В Москві підписують новий господарський договір між Світами та Німеччиною.

13. лютого: В Римі засідання Найвищої Ради Оборони під проводом Мусолінія: „Італія не хоче бути бездільним глядачем”.

18. лютого: Рішальні бої на совітсько-фінському фронті у яких сов. армія переломлює оборонну лінію Манергайма. Загрожене місто Віпурі (Виборг).

2. березня: Звідомлення німецької начальної команди за 6 місяців війни:

„У воєнному поході, що тривав 18 днів, польська армія розбита, польські дивізії розпоршені та простір польської держави аж по кордон німецько-совітських інтересів, окупований. Таким чином Німеччина в дуже короткому часі випередила намір ворога, що хотів примусити її до війни на два фронти. Ворог не посів ніде вдарити, на ніякому відтинку та навіть на передпіалю лінії Зігфріда.

„...Втрати англ. воєнної флотії доходять до 2

міліонів тонн затопленого торг. тонажу, 335 ворожих літаків зістрілено.”

10. березня: Промова канцл. Гітлера в день поминок по поляглих:

„Як вожд нації, як канцлер держави і як найвищий полководець німецької збройної сили живу нині для одного лише завдання: віддатися думками день і ніч для справи перемоги, змагатися для неї, працювати і боротися та якщо треба, не пожалувати і власного життя у свідомості, що цим разом рішається майбутнє німецького народу на цілі століття.”

12. березня: Совітсько-фінський мирний договір:

Карельський півострів з м. Віпурі та побережжя озера Ладога пручено до Совітів. Півострів Ганге внарендуваний Совітам. Свобідний торговий транзит через фінську територію до Норвегії та Швеції.

18. березня: Зустріч канц. Гітлера з Мусолінієм на Бреннері.

20 березня: Французький прем'єр Даладі уступив. Новий уряд творить Поль Рейно.

5. квітня: Англійська спроба саботажу на Дунаю. В Джіорджію (румун. порт на Дунаю) арештовують кораблі з вантажем каміння та вибухових матеріалів.

9. квітня: Німеччина бере під свою охорону Данію та Норвегію.

Німецькі війська в Данії, столиця Копенгаген занята. — У проливах і вздовж берегів закладені нім. мінові забори. Ряд норвежських міст зі столицею Осло занята. Морський бій з англ. флотою коло

## Ще на Свята

не забудьте купити

Великий Календар Альманах на 1941 рік

що появился вже в другому накладі!

Календар наш це настільна книга для кожного свідомого українця

В Календарі понад 50 статей з усіх ділянок знання, 80 ілюстрацій та оригінальних світлин. Гарний папір, тривала двоколірова окладинка приманюють покупця. Хто раз побачив наш Календар, напевно набуде його для себе на власність, бо через цілий рік буде мати щироого дорадника та приятеля.

Календар наш продають усі Українські Книгарні. Другий наклад невеликий, тому варто скоро його набути.

Ціна як попередньо 3 зол., пересилка 50 сот.

»УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО«

БОГДАН ЛЕПКИЙ

1)

## Крутіж

(Історичні малюнки з часів гетьмана Виговського).

„Випиймо, Мартине, хай наше не гине”, — промовив сотник Телеп, і підніс чарку своєму товаришеві, худому й високому, як тичка, козакові.

Цей глянув і раменами здвигнув: „Не хочу!”

Телеп очі виричав на нього. „А це знов що? Старий липняк, що й гетьманові не сором було б напиться, а ти не хочеш?!”

„Не хочу!”

Телеп згрідливо всміхнувся. „Я забув, що ти шляхотно уроджений, Валентий Босий-Босаковський”.

„Хлопе! — гримнув на нього Босаковський. — Хоч я й окаявся, так ти мені моїх родових клейнодів не торкай, бо який добрий і ввічливий, а побю, їй Богу, побю!”

Голос його гуготів так, що годі було знати, чи він сердиться, чи жартує. І ціла його поява була настільки дивна й незвичайна, що хто його вперше побачив, то не знав, чи боятися того чоловіка, чи сміятися з нього. До високого росту додайте закарлючений довгий ніс, вус, як у сома, й неоднакові очі: одно пивне, а друге зеленкувате. Козаки сміялися, що він пивним зазирає до пива, а зеленкуватим до вина, обома до шинкарки, або до її дівчат-дзигльованок. Одним одну бере, а другим другу, які очі котра з них і любить.

Та не зважаючи на те, Босаковський твердо вірив у свою непоборну силу над слабим Евиним родом. „У мене, — казав, — кожна влюблюється з місця. Але то кожна!” — і підкручував вус, що за хвилину знов йому на губу звисав, буцім не погоджувався зі своїм паном.

І тепер пан Валентий Босаковський правою рукою підкрутив того неслухняного вуса, а лівою голову підпер, буцім

вона така то вже важка думками, що сама й триматися не може. Його очі прилипли до шибок невеличкого віконця, на яких дзигтіла муха, безрадно бючись у павутинні.

„Пеш, чи ні?!” — гукнув у друге Телеп. — „Не люблю таких кумедій. Пий!”

„Не хочу. Осточортіла мені чарка. Десь другий випе одну, другу, третю і вже готовий, а я п'ю і п'ю ціле життя і впитися не можу. А хотів би. Хотів би, щоб не бачити того, що тепер діється на світі”.

„Ого!”

„А так. Хоч би й тому, щоб не дивитися на таких дурнів, як...” — і не докінчив, лиш на Телепа зпід ока глянув.

„Хвилозоф!” — підсміхнувся Телеп. — „Чи ти, було, в Київській Академії не вчився?”

„В Київській ні, але в Кракові до наук пристращався, тільки...”

„Тільки що?”

„Тільки Марс мене впору з обіймів муз і грацій вирвав, а то я нині може пасторал, замість шаблі й інфулу замість шапки носив би”.

„Інфулу, інфулу!” — реготався Телеп, уявляючи собі Босаковського з жезлом та інфулою. — „Хотів би я тебе бачити в тій, як ти кажеш, інфулі!”

Босаковський насилу робив поважну міну. „Сотник, а чогобуть смієшся, як чорняк. Бог один знає, як мені важко в такім неедукованім товаристві жити. Вип'ю хіба”.

І випив. Хвилина мовчанки. Аж Телеп буцім щось пригадав собі: „Ага, а якже там з тією головою? Не вже ж вона дійсно така тверда в тебе?”

„Не тверда, а моцна, як сталь. Раз я у підстарості на хрестинах бувши...”

„То ти і в підстарості бував?”

„Фі! Велика мені птиця, підстароста! Мене й до воєводи на покої пускали!”

„Чистити?...”



ерген, 9 кораблів пошкоджених. Два німецькі ружляки наїхали на міни.

10. квітня: Англ. наступ на Нарвік відбитий, знищено 6 торпедовців.

13. квітня: Новий великий англ. наступ на Нарвік, англ. торпедовець „Коссак” знищений. Нім. торпедовці відтягаються до портів і припиняють бій вистріливши останню гранату.

22. квітня: Німецький наступ з Тронштайма на Альснес; англійці відступають. Норвежська армія піддається.

3. травня: Англійці віддавши Андалес, втікають з Намзос. Норвежський уряд тікає до Англії.

8. травня: Сов. ген. Тимошенко стає нар. комісаром військ. справ, Ворошилов головою Ради Оборони.

10. травня: Початок боїв на Заході: Відозва канц. Гітлера до воєнків: „Година вдала, робіть наше діло!” Нім. армія перейшла широким фронтом кордони Люксембургу, Бельгії та Голландії, здобуваючи Маастріхт і Мальмеді.

— Уступлення Чемберлена, прем'єром став Черчіль, військовим міністром Іден. — Англійці захоплюють голландські колонії Кірасо й Аруба у Сх. Індії.

14. травня: Голандська армія піддається; уряд тікає до Лондону.

16. травня: Паде Намюр. На південь від Мобеж перервана лінія Мажіно, вилом на 100 км. ширини. 12 тисяч полонених.

17. травня: Столиця Бельгії Бріссель у німецьких руках. Бельг. уряд тікає через Остенду до Лондону.

18. травня: Ціла Голандія в німецьких руках. — Німецька армія переходить Сомбруга Оазу і бере 110 тисяч до полону.

— Криза французького уряду. Петен заступником прем'єра, Рейно міністром справ військ., Даладіє міністром закорд. справ.

20. травня: Французька IX. армія розточена. Німецькі війська здобувають Аррас, Ам'єн та Абевій і доходять до французького побережжя. Начальний вожд французької армії Гамлен уступив, на його місце приходить Вейган.

22. травня: Черчіль летить до Парижа, де переговорює м. ін. у справі безпеки відвороту англійського війська французькими частинами.

24. травня: Три французькі армії, ціла бельгійська армія та англійський експедиційний корпус вповні окружені. Бульон, Кортрик та Гент зайняті.

26. травня: Німецькі війська здобувають Кале, англійці втікають з Дінкірхен.

28. травня: Бельгійський король капітулює разом зі своєю армією. Німецькі війська обсаджують Ліль, Остенду та Армен'єр.

30. травня: Французька північна армія перестає існувати.

4. червня: Німецькі війська здобувають Дінкірхен.

Тут кінчиться перша фаза німецького наступу на західному фронті. Ефект: 1 мільон 200 тисяч полонених, 1841 зістрілених літаків, 1600 знищено на землі заки всіли вилетіти. Німецькі втрати: 10.252 вбитих, 8.493 пропавших без вістки, 42.523 ранених. Втрачено 432 літаків.

5. червня: Друга фаза німецького наступу на Заході починається в напрямі тзв. „лінії Вейгана”. Канц. Гітлер оголосив відозву до німецького народу. — Нова криза французького уряду, з якого виходить Даладіє. — У воєнному міністерстві ген. де Голь.

6. червня: Німецька армія переломлює лінію Вейгана.

9. червня: Англійці покидають Нарвік, ціла Норвегія в німецьких руках. — В Москві доходить до порозуміння між Совітами та Ніппоном у справі кордонів на Дал. Сході.

10 червня: Італія приступила у війну.

„Вирішивши проблему наших сухопутних кордонів, беремо за зброю, щоб визначити з черги наші морські кордони... У третє підіймається пролетарська та фашистська Італія, сильна, горда, об'єднана як ще ніколи. Гасло одинокі, категоричне і для всіх обов'язує; воно пливе вже у світ на хвилях етеру та розпалює і захоплює серця від Альп аж до Індійського Океану: Перемогти!” (3 промови Мусоліні в Римі).

12. червня: Німецькі війська перейшли у Франції ріку Марну. — Туреччина рішається не вступати у війну так довго, доки на неї не нападуть.

13. червня: Друга фаза німецького наступу на Заході закінчена. Повний розвал французького фронту. Французький уряд втікає до Бордо. Німецькі війська займають Гавр. — Німецьке командування проголошує втрати в Норвегії: 1.307 вбитих, 1.604 ранених, 2.375 пропавших підчас морських транспортів. Втрачено 46 літаків.

14. червня: Німецька армія входить до Парижа. — Еспанські частини займають Танжер.

15. червня: Німецькі війська здобувають Верден і переломлюють лінію Мажіно на фронті Зари.

17. червня: Німецькі війська доходять до швейцарського кордону коло Панталіе. — Паде Мец, Бельфорт і Діжон. — Новий уряд у Франції під проводом Петена. Петен заявляє: „Франція мусить скласти зброю”. — Совітські ноти до Латвії, Естонії та Литви.

18. червня: Канц. Гітлер і Мусоліні устійнюють у Мінхені умовини припинення боїв з Францією.

19. червня: Останки лінії Мажіно здобуті німецькими військами; паде Штрасбург і воєнний порт Брест. — Вночі перший відплатний налет на Англію.

20. червня: Паде Ліон.

21. червня: В історичному ліску коло Комп'єнь передає канцлер Гітлер французам умовини припинення боїв. Кінець боїв в Елязас-Льотрінгені — на цьому тільки відтинку пів мільона полонених. — Президент Франції Лебрен хоче скласти другий уряд в Альжирі, Ляваль домагається від нього уступлення.

22. червня: Договір про перемир'я підписаний. — Румунський король Карло переминою „Фронтнаціонального Відродження” на „Національну Партію”.

24. червня: Італійський уряд передає Франції свої умовини перемир'я. — В Ніппоні новий уряд князя Коноє.

25. червня: Перший день перемир'я. Проголошення умовин перемир'я:

Франц. армія буде розпущена. Окрема комісія вирішить видачу воєнного матеріалу. Франц. воєнна флотія мусить здебільша розброїтися. Заборонено відпливу з портів франц. торговельній флотії й заборонено відлету літкам. Негайне звільнення німецьких полонених та інтернованих.

26. червня: Перший італійський налет на Мальту. — Совітський ультимат Румунії у справі Бассарабії.

27. червня: Нім. частини доходять до еспанського кордону.

29. червня: Франц. уряд переноситься до Віші.

1. липня: Румунія відступає Совітам Басарабію та відрікається від англійських гарантій.

4. липня: Новий румунський уряд Джігурту навізає переговори з Німеччиною.

8. липня: Підписання нім.-шведського договору про користування шведськими залізницями. — Англійсько-італійський бій

— „Хлопе! Або слухай грешне, що шляхта говорить, або...”

„Слухаю вже, слухаю. Розкажуй!”

„Отож раз у підстарости на хрестинах бувши, попав я в товариство п'яниць. Ану, кажуть, покладем Босаковського під лаву. А я собі гадаю: Скорше вас на мари покладуть, ніж ви мене упете. А все ж таки вважаю, що воно буде”.

„І що?”

„І підносить мені чарку хазяйка, а я п'ю і в ручку цілую, підносить хазяй, я п'ю і...”

„...і в ручку цілую”, — доповів за нього Телеп.

„Брешеш! То тільки хлопство панів у руку цілує, а ми брата шляхтича цілуємо...”

„Ну, ну, не кінчи де, а розкажуй, бо не скінчиш до рана”.

„Для тебе й розкажувати не варто, бо ти слухати не вмієш. Загалом розібрало собі хамство, страх, як розібрало! Але ми вам ще цього хмеля вибемо з голови, ой, вибемо, так мені Боже дай до моїх „майонтків” вернути!”

„Це вже труднувато буде”.

„Чому?”

„А то тому, бо люди ще на місяць дороги не зробили”. Босаковський вовком на Телепа глянув: „Ех, Телеп, Телеп! Як я тебе телепау!”

„Лиши... Розкажуй, кажуть тобі”.

„На чім я став? Ага, прийняв я від каноніка чарку й випив, прийняв від старости й випив, прийняв від ще когось і також випив, а тоді й кажу: А гоні! Так не може бути! Хто хоче зі мною пити, то хай перше вихилить стільки келихів, скільки я вихилив і тоді він мені рівня”.

„А вони?”

„Згодилися. Пемо. П'ятий, шестий, семий, ще якимось ішло, але після десятого всі покотом лягли. Повиносили їх, кого до боків, кого до маштарки, а ті, що ще трималися на ногах, бігством спаслися. Так я і побідником на боєвищі залишився”.

„Та що ти такого брехуна слухаєш, сотнику!” — почувся

нараз від порога. Кількох козаків увійшло у коршму, при шаблях і з пістолетами за поясами, бо часи були непевні. „Та що ти його слухаєш? Він і рідного батька обрехав би, коли б лиш мав”.

Босаковський насунув на голову полинялу боброву шапку і вдавав, що йде, бо обидився.

Та його не пустили. Любили зубожілого поліського шляхтича, що до їх сотні після Хмельниччини пристав, добре бився, Україну шире любив і тільки іноді вдавав, немов то він велику ласку козакам робить, що з ними дружить. А ще його й за те любили, що велику „фантазію” мав. Розказував несотворені речі й вигадував таке, що аж вуха пухли. Чванився ласкою короля Володислава, якого навіть на очі не бачив, і маєтками, яких ніколи не мав і любощами з панями й панночками, що їх ніколи й на світі не було.

У воєнних часах, коли шабля всякому наскучить, такий чоловік це справжня благодать. Потягни його за язик і він тебе розважить, дасть хоч на хвилину про воєнні страхоття забути.

„Сідай, Босаковський”, — казали йому, — „сідай і пий! Дякуй Богові, що водою не мусиш спраги гасить”.

„Водою? Фу! Від води жаби в череві беруться. У мене...” — й хитро всміхнувся. — „У мене в замку, біля Хведоркова, є ще дві барилочки такого масляча, що лиш пальці лизать”.

„А не брешеш?”

„Так мені, Боже, дай до моїх майонтків вернутися. Заховав мені цього масляча мій дворецький і так дотепно заховав, що навіть Кривоніс не знайшов, гуляючи зі своїм загоном у моїм родовім замку”.

„Ну,” — озвався Телеп, — „це ти вже, братчику, здорово пробрехався, бо щоби де Кривоніс гуляв, а вина не занюхав, так того ще ніколи не бувало”.

А хтось із козаків докинув: „Але ж бо Кривоніс у Хведоркові ніколи й не бував”.



на Середземному Морю.

11. липня: Зміни у франц. уряді: марш. Петен прем'єром. Президент Франції Лебрен уступає.

19. липня: Засідання нім. парламенту в приязності гр. Чяно. Канц. Гітлер востаннє відкликується до тверезого розуму англійців:

„У цій війні буде знищена велика світова імперія. Імперія яку я ніколи не мав наміру знищити, або хоча б її пошкодити... Я знаю, що це буде Англія. У цій годині вважаю обов'язком власної совісті звернутися ще раз зі закликом до вродового розуму також в Англії. Думаю, що можу не зробити бо не говорю як переможений, але як переможець: я не бачу причини, що примушувала б продовжувати цю війну.“

## НОВІ ВИДАННЯ

»УКРАЇНСЬКОГО  
ВИДАВНИЦТВА«

в Бібліотеки сучасних письменників:

1) Б. І. Антонович:

### Вибрані поезії

зредагував і вступну статтю написав Богдан Романенчук

ціна . . . 2.50 зол.

пересилка 0.50 зол.

2) Ростислав Єндик:

### Зов землі

це новелі молодого надійного письменника. Книжка містить чотири новелі, а саме: Зов землі, Блазень, Оце жінка, З безпуття на шлях.

ціна . . . 4.50 зол.

пересилка 0.50 зол.

Книжки висилаємо за попереднім надісланням належності і порта. — Книгарням нормальний рабат.

»УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО«

21. липня: Литва, Латвія та Естонія входять у склад Світового Союзу.

23. липня: У відповідь на заклик Фірера англ. міністр закорд. справ Геліфакс заявляє: „Цю боротьбу переведемо аж до кінця, навіть колиб це мало нас все коштувати.“

26. липня: Румунські міністри в Берліні у Канц. Гітлера.

27. липня: Канцлер Гітлер приймає болгарського прем'єра Фільова і мін. закорд. справ Попова. — Румунські міністри їдуть до Риму.

2. серпня: Молотов говорить перед Найвищою Радою про закорд. політику: „Взаємним з Німеччиною мають тверду основу; ми додержимо строго наші договори.“

17. серпня: Німеччина проголошує тотальну блокаду англійських островів.

19. серпня: Італійці здобувають англ. колонію Сомалі.

30. серпня: Роземний суд великодержави у Відні: Румунія віддає Мадяриці північно-східну частину Семигороду і дістає за це гарантію своїх кордонів.

5. вересня: Переворот „Залізної Гвардії“ в Румунії. Король Карло зрікається престолу в користь свого сина Михайла. Ген. Антонеску провідником держави.

7. вересня: Румунсько-болгарський договір у Крайовій. Болгарія дістає назад південну Добруджу.

25. вересня: Еспанський міністр закорд. справ Серано Суер у Канц. Гітлера.

27. вересня: Німеччина, Італія та Ніппон підписують в Берліні „Договір Трьох“. Всі три держави загарантували собі взаємно провідні функції в Європі та Східній Азії. На випадок нападу інших держав зобов'язуються до взаємної помочі.

2. жовтня: Чемберлен виходить з уряду і під натиском Черчіля покидає також провід консервативної партії.

3. жовтня: Канц. Гітлер і Мусоліні зустрічаються на Бренері.

12. жовтня: Німецька військова місія приїздить до Румунії; німецькі інструктори в румунській армії та нім. охорона в румунському нафтовому басейні.

16. жовтня: Англ. військовий міністр Іден на інспекції в Єгипті.

18. жовтня: Англія отвирає т. зв. бірманську дорогу до Китаю для транспортів зброї армії Чанкайшека. Японці відповідають негайно бомбовими налетами з території французького Індокитаю.

23. жовтня: Зустріч Канц. Гітлера з еспанським вождом ген. Франком.

24. жовтня: Канц. Гітлер приймає франц. прем. Петена. — В налетах на Англію беруть уперше участь італійські літаки.

28. жовтня: Зустріч Канц. Гітлера з Мусолініем у Фльоренції. — Німеччина підписує у Москві новий господарський договір. — Ляваль стає франц. міністром закорд. справ, — Італійський ультимат Греції, — Італія жадає для себе на час війни баз у Греції. Греція відкидає ультимат; починається італійсько-грецька війна.

6. листопада: Італійці йдуть вперед в Епірі та переходять ріку Каляма. — Вибори президента в Америці: перемагає Рузвелт.

8. листопада: Канц. Гітлер говорить в Мінхені: „Англія не хоче миру, отже боротьба до остатку“.

10. листопада: Великий землетрус на Балкані, причому найбільш потерпіла Румунія.

12. листопада: Молотов у Берліні переговорює з Канц. Гітлером, марш. Герінгом та мін. Рібентропом. Офіційне звітження каже: „В усіх важливих справах прийшло до повного порозуміння“.

16. листопада: Греки починають проти-наступ в Епірі.

20. листопада: Мадяричина приступає до „Договору Трьох“. — В Швейцарії розв'язують „Організацію Націоналістичного Руху“.

23. листопада: Румунія приступає до „Договору Трьох“.

24. листопада: Словаччина приступила до „Договору Трьох“. — Деканозов став совітським амбасадором у Берліні.

6. грудня: Маршал Бадоліо уступив, шефом генер. штабу італ. армії стає ген. Кавалеро.

9. грудня: англійці починають проти-

італійський наступ в Єгипті на Сіді ель Ба-рані.

10. грудня: Канц. Гітлер говорить до робітників у фабриці зброї: „Німеччина не програє ні мілітарно, ні через протягання війни під господарським оглядом. Що не діялось би Німеччина виїде з цієї війни переможно“.

12. грудня: мадярський міністр закорд. справ Чакі приїздить до Білгороду й підписує договір приязни з Югославією.

18. грудня: Канц. Гітлер приймає нового совітського амбасадора в Берліні Деканозова. — В північній Африці завязі бої в області Бардія в італ. Лібії.

19. грудня: Президент фінської республіки Каліо нагло вмирає. Його наслідником стає Ріті.

22. грудня: В Уошингтоні вмирає амбасадор Англії лорд Лотіен. Його наслідником став дотеперішній міністр закорд. справ лорд Геліфекс. Міністром закорд. справ стає знову Іден. — Швейцарія протестувала з приводу англійського бомбардування Базелю.

23. грудня: На місце амбасадора Курузу іменований ніппонським амбасадором у Берліні ген. Ошіма. — Франція розв'язала відому французьку пресову агенцію Аваса та створила на її місце „Французьке Національне Інформаційне Бюро“.

24. грудня: Останній заклик Папи поминення. — Радієва промова заступника Фірера мін. Геса.

26. грудня: Англійське летунство бомбардувало підчас Різдвяних Свят пристані і міста у зайнятій частині Франції, що спричинило смерть багатьох осіб.

28. грудня: Німецькі військові кораблі обстріляли австралійський острів Навру на Тихому Океані. — В Англії зменшили рації мяса для війська і населення. — Злучені Держави позичили Аргентині 50 мільонів доларів.

30. грудня: Німецьке летунство бомбардувало Плімавт. Невдача англійської господарської місії в Уругваї. В італійській Східній Африці призначили головним господарським комісарем сен. Гаспаріні. — Основна реформа виховання у Франції.

31. грудня: Денний наказ Фірера до німецьких збройних сил з нагоди Нового Року. Новорічні побажання Ген. Губернатора мін. д-ра Франка для Фірера. Новорічний заклик Ген. Губернатора мін. д-ра Франка. Промова мін. Дарре до німецького хліборобства. Промова мін. Гебельса з нагоди закінчення Старого Року.

## Нова повість Богдана Лепкого

НА СТОРІНКАХ „КРАКІВСЬКИХ ВІСТЕЙ“.

Дбаючи постійно про те, щоб Читачам „Краківських Вістей“ дати побіч вичерпуючої інформації з загальносвітового політичного й нашого, українського життя, також цікаву лектуру з ділянки письменства й літератури — Редакція вислала у нашого відомого письменника, автора єдиної в нас історичної трилогії, БОГДАНА ЛЕПКОГО згоду друкувати на сторінках нашого щоденника його нову повість п. н. „КРУТІЖ“.

„КРУТІЖ“ — це історична повість — малюнки з часів гетьманування ГЕТМАНА ІВАНА ВИГОВСЬКОГО.

„КРУТІЖ“ — це зеркало доби распрі, коли нерозгадані сили штовхали несвідомі маси на спротив Гетьманові, вживаючи для цього благих фактів а то й зовсім сфінгованих доказів — аргументів.

„КРУТІЖ“ — це відслонення перед нами зовсім НЕВІДОМОЇ широкому загалові СТОРІНКИ НАШОГО МИНУЛОГО.

„КРУТІЖ“ — зацікавить Читачів від першого розділу й триматиме це зацікавлення в зростаючому насиленні аж до останнього розділу.

„КРУТІЖ“ — вдовольнить своїм змістом усіх, що цікавляться МИНУЛИМ, що бажають мати ДОБРУ ІСТОРИЧНУ ПОВІСТЬ.

Друк цієї історичної повісті — малюнків починаємо в СЬОГОДНІШНЬОМУ ЧИСЛІ.

Вона появлятиметься ЩОДЕННО в таких же розмірах крім недільного числа, коли йтиме — як звичайно — сторінка „ЛІТЕРАТУРА Й МИСТЕЦТВО“ та ці фейлетони, що йдуть у кожному недільному числі.

Віriamo, що Читачі з вдовolenням привітають на сторінках нашого щоденника НОВУ ІСТОРИЧНУ ПОВІСТЬ БОГДАНА ЛЕПКОГО. РЕДАКЦІЯ.



## Ніппон і американські погрози

Токіо, 31. XII. Намір Злучених Держав обмежити довіз товарів з Ніппону не збентежив ніппонської прилюдної думки. У зв'язку з тим недільні токійські щоденники заявили, що коли б Злучені Держави ввели такі засоби, то це викликало б такі наслідки, що над ними ще добре будуть надумуватися американці. Щоденник „Йоміюрі Шімбун“ вказує, що коли б обмежити довіз сирового шовку до Зєдинених Держав, то Америка станула б теж перед поважною проблемою. Біля 100.000 американських робітників працює у фабриках, що переробляють ніппонський сирій шовк. „Йоміюрі Шімбун“ передбачує такі наслідки обмежень, що їх думає завести Америка: При-

пинення ніппонсько-американських господарських взаємин рівнятиметься війні з Ніппоном. Проти цього буде опозиція громадської думки Злучених Держав. Ніппон переведе тоді відповідні протизасоби: буде вживати більше сирового шовку в краю та подбає за те, щоб відкрито нові ринки збуту у східноазійській смузі. Злучені Держави матимуть ще нові труднощі, бо вони пекуче потребують цини й гуми зі Східної Азії. Врешті ніппонський щоденник зазначає, що становище Ніппону супроти Злучених Держав основно зміниться, коли успішно закінчатиметься ніппонські господарські переговори з Індокитаєм та Голяндською Індією.

## Завзяті летунські бої в Африці

Рим, 30. XII. — Головне Командування Італійської Армії повідомляє: У прикордонному районі Киренаїки, на фронті Бардії — гарматня пальба й діяльність стеж. Одна з італійських змоториз. батальйонів при співучасті летунства ворожий змоторизований відділ, а його членів взяла до неволі. Знищено кілька ворожих панцирних возів. Один італійський військовий корабель обстрілював здовж побережжя панцирні відділи, розпорошуючи ворожі відділи та примушуючи до мовчанки змоторизовану артилерію.

Італійські ловецькі літаки звели завзяті бої з ворожими літаками.

Два італійські торпедники заатакували й поцілили один ворожий монітор і одне торпедне човно. Італійські бомбовики атакували успішно ворожі передні становища та змоторизовані батальйони. Один з італійських літаків затопив торпедою на Середземному Морі пароплав містоти 5.000 тон. Загалом зістрілено 3 ворожі літаки. Пропав

ли 2 італійські літаки.

На грецькому фронті ворожі атаки відперто завдяки рішучим протинаступам італійських військ. Гарматним вогнем розпорошено ворожі відділи. Бомбові й ловецькі ескадри перевели систематичні атаки на грецькі війська, їхні становища та вузлові схрещення шляхів. Заатаковано ворожу морську базу — Превесу. Поцілено кораблі, що стояли в цій пристані. Одне з італійських підводних човнів не вернуло з рейду по Атлантику.

У Східній Африці діяльність артилерії та кінних стеж на кордоні Судану. Одна ловецька ескадра перевела у приземному леті атакуючи на самоходову батальйон, та обстріляла скорострілами військові частини в поході. Кілька вантажних самоходів згоріло. В повітряному бою з п'ятьма ворожими ловецькими літаками типу Глостер зістрілено 4. Пропав один італійський літак. Ворожі літаки збомбардували кілька місцевостей в Етіопії, без ніяких шкід.

## Налет на Плимавт

Берлін, 30. XII. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Ніччю на 29. ц. м. німецькі бомбовики заатакували портові об'єкти у Плимавт, спричинили пожежі і вибухи. Підчас стежних летів у день німецькі літаки обкинули бомбами ряд важних військових об'єктів на східному побережжі Англії. Крім цього спадні літаки сильно й успішно бомбардували одно важне промислове заведення у Крив.

На схід від Гервич одна бомба поцілила корабель містоти 10.000 тон., що плив у конвойованому транспорті та стала причиною пожежі корабля. На схід від Савтвалд німецькі летуни поцілили склад мін. На північний захід у віддалі 200 км. від Ландондери німецьке летунство заатакувало

великий конвойований транспорт. Одна важка бомба поцілила один вантажний корабель. Він перекинувся на хвилях моря та пішов на дно.

Підчас мрячної погоди один ворожий військовий корабель намагався наблизитися до побережжя Каналу Ля Манш. Артилерія німецької флотії відкрила на нього вогонь. Після кількох влучних салів ворожий корабель пропав з очей.

Минулої ночі більші відділи боєвих літаків знову бомбардували Лондон.

Минулої ночі кілька ворожих літаків скинуло бомби на терен Німеччини та на зайняту територію на Заході. Всі бомби без винятку попали у вільний простір та у море. Німецька протилетунська артилерія зістрілила два ворожі літаки.

## Невдача Англії в Арабії

Міляно, 31. XII. — Звітовик торінської „Стампи“ повідомляє з Бейруту, що англійська розвідка приготувала повстання проти короля Ібн Савда в Арабії. Поліція арабському світі. Англійська пропаганда викрила приготування та не допустила до нього. Генеральний консул Арабії Санда в Дамаску склав на доручення уряду таке висновок:

Серед осіб, замішаних у підготовку повстання, був шериф Абдул Гамід і низка інших політичних осіб. Арештовано всіх провідників повстання. Шерифа покарано смертю, а інших провідників засуджено на різні тюремні кари. Всі вони були у зв'язку з англійською Інтелігенс Сервіс.

У зв'язку з цим „Стампа“ пише, що замах проти уряду Ібн Савда здирає зовсім заслону тайни, що прикривали положення в арабському світі. Англійська пропаганда намагається всіма способами представити великордержави осі як ворогів арабських народів. Однак щоденні факти доказують, що гнет і терор виходить тільки з боку англійських чинників. Воєнне положення влегче укривати правду. Там, де годі отверто стосувати терор, бо стрічає на виразний опір, починає свою діяльність Інтелігенс Сервіс. Таке положення є в Єгипті, де усунули без ніяких обиняків прем'єра й міністра війни, бо вони

## Вже появились!!



КОЛІРОВІ  
ПОРТРЕТИ  
ТА  
ТРИЗУБИ



а саме:

|                              | Ціна зол. |
|------------------------------|-----------|
| 1. Тризуб, більший 38x17 см  | 1,—       |
| 2. Тризуб, малий 14 x 9 „    | 0,20      |
| 3. Портрет Шевченка 38x17 „  | 1,—       |
| 4. Портрет І. Франка 38x17 „ | 1,—       |

Пересилка від більших портретів 30 сот., а від малого тризуба 10 сот.  
Тризути друковані в красках на гарнім картоні роботи мист. В. Дядилюка а портрети з фотографії згл. з автопортрету.

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“

отверто не хотіли підпорядкування єгипетського уряду наказам англійських генералів.

Що торкається Ібн Савда, то ця справа для англійців ще поважніша, бо цього хоброго володаря вважали все ворогом англійського імперіалізму. Факт, що практики Інтелігенс Сервіс виходять недвозначно на денне світло, мусить викликати в цілому арабському світі глибокий відрух проти англійського престою. Англійський замах без сумніву викликав ненависть до тих кол, що за гроші зрадили й дальше зраджують благородні змагання арабського населення. Араби мають спільного ворога, спільного гнобителя — Англію.

## ПРОМОВА МІН. ГЕБЕЛЬСА

Берлін, 31. XII. — Сьогодні 31. XII. в год. 19-й промовляв до німецького народу мін. д-р Гебельс. Промова мін. Гебельса присвячена закінченню Старого Року. Передавали її всі німецькі радіовисильні. Її зміст подамо в найближчому числі.

## ПРОМОВА МІН. ДАРРЕ ДО НІМЕЦЬКОГО ХЛІБОРОБСТВА

Берлін, 31. XII. — З нагоди Нового Року міністр прохарчування та хліборобства Вальтер Дарре звернувся до німецького хліборобства з таким закликком:

„У переможному військовому поході, що не має собі рівного, наші збройні сили поборили у минулому році ворога. Від Нордкапу до Біскаї стоїть сьогодні німецький фронт проти головного ворога Англії, що ми його вже важко вдарили і що вже відчуває тверді удари німецької протиблокади. Плани ворога, щоб нас виголодити, як це було у світовій війні, ганебно провалився завдяки нашій далекоглядній праці та зусиллям нашого хліборобства, що не вгавають. Німецька воєнна харчева політика досі блискуче видержала свою пробу. Часи, що грядуть ставитимуть ще дальше до німецьких хліборобів і до нас великі вимоги. Я знаю, що ми справимося з усіми завданнями, що надходять.

## АНГЛІЙСЬКІ БОМБИ НА ШВЕЦІЮ

Штокгольм, 30. XII. — Шведське посольство в Лондоні подало міністрові закорд. справ Швеції, що докладні досліди, що їх перевела англійська військова влада, потвердили факт скинення англійським летунством дня 29. X. ц. р. бомб в околиці Гельсінгборгу, що приймає за це відповідальність. Англійський уряд висловив шведському урядові співчуття з приводу порушення неутральности.

ВІДНОВЛЮЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1941 РІК!

Місячна передплата — 6 зол.



# НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

СІЧЕНЬ

1. Середа — Боп.
2. Четвер — свмч. Ігнатія
3. П'ятниця — Юліана

НА ПОРОЗІ ДРУГОГО РОКУ існування нашого часопису вітаємо Вп. Передплатників та Читачів „Краківських Вістей” побажанням: З Новим Роком всього добра і щастя, а притому запевнюємо їх про наші зусилля — поставити цей часопис якнайкраще в майбутньому, щоб він міг таким чином захопити якнайширші круги громадянства стаючись його необхідним інформатором, щоденною розвагою і лектурою цілої Великої Сімі. — Маючи це на увазі — ми подбали вже про збільшення кількості кореспондентів не лише в Ген. Губернаторстві, але й по всіх можливих центрах, де скупчені наші земляки. Будемо поширювати і надалі цю сітку наших дописувачів, притягаючи до співробітництва всіх, що захочуть нам допомогти: нести такий важкий громадянський тягар, що ним є українська трибуна слова в наші часи. — З нинішнім днем починаємо друкувати історичну повість Богдана Лепкого під наг. „Крутіж” тематикою з часів гетьмана Виговського. — Р е д а к ц і я.

ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО «КРАКІВСЬКИХ ВІСТЕЙ» вийде щойно в четвер вечором з приводу Нового Року.

— ПРОСИМО всякі письма та замовлення на часописи, книжки, в справах оголошень — вислати до В-а у кожній справі окремо, а якщо в однім листі то кожну справу на окремих листках. При пересилці грошей треба обов'язково написати на відповідній до того призначеній частині чеку чи переказу на що призначені гроші. Більші замовлення посилати в листі, подаючи дату, коли і чим вислані гроші. — Це улегшить нам працю, а для Вас прискорить виконання замовлення. — «Українське Видавництво».

— ЗМІНА ЧИСЛА ТЕЛЕФОНУ ДИРЕКЦІЇ «УКРАЇНСЬКОГО ВИДАВНИЦТВА» у Кракові. З днем 1. січня Дирекція «Українського Видавництва» змінила число свого телефону з 137-42 на 146-42.

— НА ЗИМОВУ ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ СТУДЕНТАМ складає інж. Юрко Лашкевич — Сосновець зол. 50,— і кличе інж. Теофілія Кульчицького — Катовиці. інж. Романа Колтунюка — Краків, д-ра інж. Володимира Котельського — Катовиці, інж. Ярослава Кузьміна — Глівіці, Євгена і Володимира Бориса з Сосновець. інж. Роман Івасик — Сосновець зол. 50.— і кличе інж. Орися Гавришак — Альт Берун, інж. Романа Купчинського — Бездзіл і інж. Святослава Шматеру — Ченстохова.

## СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

на сторінках нашого

## ЩОДЕННИКА

приймаємо

до четверга 2. січня год. 13. Пізніші замовлення помістимо в новорічному числі.

— ПРОВІД СЕКЦІЇ ІНЖЕНЕРІВ ПРИ УЦК подає до відома, що існує можливість умістити на працю кількох товаришів дипломованих інженерів архітектів і будівельних техніків у будівельному відділі одного з дистриктів Генерального Губернаторства. Заінтересовані товариші наважуть у цій справі контакт із Проводом. — Рівночасно визнає Провід Секції всіх товаришів інженерів, що перебувають у таборах полонених або переселенців у Німеччині, щоб подали свої адреси й життєписи. — Переписку в цих справах спрямовувати: Український Центральний Комітет, Краків, Зелена 26/7. (Українське Гауптавшес, Кракау, Грінештр. 26/7). 1918 1-1 Секція Інженерів.

НАЙДЕШЕВШЕ  
купиш ГУРТОВО й ДЕТАЛЬНО  
В ФАБРИЧНИЙ ГУРТІВНИЙ  
ЦЕЛЮДОВИХ ВИРОБІВ  
І ТОАЛЕТОВИХ ПРИБОРІВ

Ц. ЛЕФФЛЕР

Краків, вул. Колетек 1 (пріг Страдом 17)  
гребені, папіросниця, пудернички,  
приладдя до манікюру, припинки-  
норми до волосся, шпатель до  
зубів і волосся, пензлі сталеві  
і бакалітові виробні.  
Українська Комісарська Управа.

## Малий фейлетон

## От так собі...

Виходить новорічне число і треба фейлетону. Розглядаюся по всіх полицях бюрок: стоси надісланих малих фейлетонів, і то надісланих авторів, та нічого під новий рік.

— Чи треба конче малого фейлетону? — питаю приятелів по перлі.

— Обов'язково! Зміна року... Мусить бути!

— Як мусить, то мусить: а тема?

Всі думають про тему.

Нема теми.

Отож пишу без теми. Навіть не знаю, з чого почати:

Новий Рік...

Є різні нові роки. Ще не так... Є декілька нових років. Є один, що всі числять, — це світовий, — є магометанський, є жидівський, і той, що ми не числимо. Неправда, щоб ми мали аж два нові роки. Хто так думає, помиляється. В нас є так: Прим. я бужусь і є вже новий рік. Я пригадав собі, що маю комусь щось зробити, чи щось винен. Тоді подумаю, і не клопочусь. Кажу: Я мав Вам це зробити, чи віддати, цього року, але цей рік є тамтой рік, і я вам справу поладнаю на другий рік...

Воно ясно і ніхто не може мати ніяких претенсій.

Або ви випадково спізнились. Хтось вам робить закид. Кажете: Гові! в ніякому разі: маю ще чотирнадцять днів часу... Справа поладнана.

Багацько таких добрих примірів можна дати на те, що спізнєння часами корисні, а щодо усяких т. зв. свят, то навіть ніхто й не сумнівається.

Ось ви провадили, скажімо, до війни і тепер провадите, якийсь інтерес: чужі свята ніяково святкувати, у свої інтерес відчинений і — загалом не святкуєте ніяких свят. Скільки то заощадити можна!

Та річ у тому, що ми перше мусіли і то з відомих причин, святкувати по старому, тепер же дехто ще пригадується. Між іншим один із моїх приятелів, автор численних календарів, що напам'ять вгадує погоду і загалом одинокий знавць у нас столітнього календаря, нині заторкнув таке немаловажне питання.

— А, — каже, — з цим календарем пора уже покінчити, бо навіть перед чужинцями ніяково. Нині приміром просить мене один на закінчення Старого Року. Я пояснюю йому, що в нас аж за два тижні, а він сміється...

— Бо Ви не вміли пояснити...

— Як то?

— А так, що не вміли. Треба було сказати просто і ясно: Ми народ м'який по вдачі, в нас не свято жіночого роду й називається „Маланка”, не Новий Рік.

— А чому він пізніше?

— Вона пізніше, жінки все спізняються...

Леле.

## Хай сяють радістю дитячі очі...

(Звіт зі „Свят-Миколаївської допомогової акції”)

Таким гаслом започаткувала редакція різочок та вступів на св.-миколаївські вечори в дні 18. (для дівчорі) і 19. грудня (для „старших”) зложили досить поважну квоту, бо 2.212,60 зол. Ця квота не тільки покрила всі „свят-миколаївські” потреби, але вможливила теж прийти з допомогою іншим потребам.

Рішенням комітету всю надвижку розділено, як слідує: на потреби місцевого садка-захоронки 200 зол., хворим жертвам тюремних мурів — 201 зол., інвалідам останньої війни — 300 зол., на закупню шкільної бібліотеки для дівчорі 200 зол. і на устроєння „Ялинок” для дівчорі 600 зол. З цього короткого звіту бачимо, що в українському громадянстві є глибоке розуміння клича: „Дівчора — майбутнє — усе для дівчорі”, бо здійснювання цього клича це питання нашого: бути, або не бути.

На тому місці проголошуємо ще останній виказ свято-миколаївських пожертв: Вп. П.: Навроцький Юрій 3 зол., Пастушенко Мирослав — 20 зол., Українбанк — 100 зол.

Всім Жертводавцям, що поспішили з дарами так в грошах як у натурі, складає оцим Комітет щирісердечне українське „Спасибіг!”

Сьогодні всі українські діти в Кракові є достатньо забезпечені перед зимою одягом та обувом. Це вислід праці Свят-Миколаївського Комітету та жертвенности українського громадянства, яке в загальній сумі шляхом добровільних пожертв, купна

## ПОДЯКА

Цією дорогою висловлюємо свою глибоку вдячність усім тим, що допомогли Св. Памяті Таткові й Мужеві Нашому Миколаєві Олександровичу Янчевському, полковникові Українського Війська, як підчас довготривалої тяжкої недуги, так і підчас відправлення тлінних останків до місця тимчасового спочинку дня 5. листопада 1940. р.

Дякуємо Всеч. О. Прот. Олександрові Чубук-Подільському з Дружиною; б. голові Союзу Українок у В-ві п. Марії Левіцькій, п. м-рові Петрові Божкові з Дружиною; полк. В. Мазюкєвичеві з Дружиною, В. Дітелеві, Т. Самійленкові, В. Арєндові; сотн.: Т. Скорському, Д. Денисенкові, М. Полтавченкові; пор. А. Ковалевському; хор. О. Трофимюкові; інж. М. Руденкові.

Дякуємо лікарям за дбайливу опіку: П. Шумовському, Ст. Снігуровичеві, А. Саламанчукові, М. Голейко, О. Снігурі.

Дякуємо Всечесним Отцям за відслуження жалібних молитов і надгробне слово: о. прот. П. Пашевському, о. В. Лопуховичеві, о. А. Новицькому.

Дякуємо Українському Науковому Інституту у В-ві; Українському Урядові Довіря; Военно-Історичному Т-ву; Союзіві Гетьманців-Державників у В-ві; Товаришам Старшинам і Козакам із ген. О. Савченка-Більським на чолі; всім Дружим і Знайомим, що оказали нам стільки сердечности й зичливости в такій тяжкій для нас хвилині.

Дружина й Донька.

## Короткі вістки

— УДЕРЖАВЛЕННЯ ЗАЛІЗНИЦЬ В МЕКСИКУ. Парламент ухвалив одноголосно удержавлення залізниць у Мексику.

— РІЗДВЯНІ СВЯТА В ЕСПАНІЇ відбулися під знаком суспільних імпрес. В Мадриді жіноча організація Фаланги розділила велику кількість харчів і теплої одежі. В Альмерії роздано 20.000 обідів.

— АМБАСАДОР ФРАНЦІЇ в Уошингтоні відбув довшу розмову з державним підсекретарем Суммером Уелсом.

— ДВА АНГЛІЙСЬКІ КОРАБЛІ „Ситі оф Бодфорд”, 6.402 тон, й „Боднан”, 5.342 тон, вислали телеграми „С.О.С.” з проханням негайного рятунку.

— ДІ ПАС іменованій генеральним секретарем французьких пошт.

— БУРЕВІЙ НАД МАРОКОМ. В околицях Ман Агмед шалів нагальний буревій. Ід заваленими будинками погинуло 10 тубильців. Матеріальні втрати дуже великі. Буревій виривав з коріннями навіть старі дерева.

— НЕБУВАЛІ МОРОЗИ В ЕСПАНІЇ. Хвиля морозів в Еспанії триває даліше. В різних околицях було 15 і навіть 20 ступнів нижче зєра. В деяких провінціях сильні морози спричинили великі шкоди в засівах.



При всяких оголошеннях, що їх надсилається до Адміністрації для вміщення в часописах, треба надсилати одночасно належитість та подати, чи оголошення має бути вміщене в ЩОДЕННИКУ „Кр. Вісті“ чи ТИЖНЕВИКУ, чи, може, в ОБОХ часописах.

## О Г О Л О Ш Е Н Н Я

### ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Котра з інтелігентних пристійних дівчат Сокальщини — навяже зі мною переписку. Листи до Адм. Кр. Вістей під ч. 1894.

Д-р Павло Паляниця зі села Терпилівка пов. Збараж, пошукує Д-р Дмитра Козуба. Ласкаві повідомлення за зворотом коштів на адресу: — Paul Palaniza, Zeuten b. Berlin, Hohenzollernstr. 21. 1895 1-2

Попович Доня зі села Грабівці, пов. Надвірна — пошукує Ірку Григорчук, Мирося Вереса, Романа Танчука. Хто знає, прошу мене повідомити. Кошта зверну. Donia Popowitsch, Berlin - Wannsee, Hohenzollernstr. 22. 1896 1-2

Товаришу Васильку Кіричинський! Я Микола Яремчак. листи від Тебе одержую. Пиши на адресу: Stalag X A. Gefang. № 5260. 1897 1-2

Пошукою стрічного брата Александра Волинського зі села Скобливе, пов. Горохів. Відзвісь на мою адресу: Rylypiuk Hnat, Lager Buchberg, Baracke 33/6 bei Wolfratshausen (München). 1901 1-2

Хто знає, де перебуває Романик Микола з Янова Старого п. Яворів, був в полоні, прошу повідомити Химку Петра, Варшава, Коперника 13. 1902 1-2

Шофера, механіка першорядну силу прийме — „Agraria“, Люблин, Костюшка 8. 1889 1-4

Увага! Українці в Німеччині! Всі українські видання, як книжки, словники, календарі, портрети славних людей, тризуби, дістанете в Українській Книгарні „Пробій“, Berlin, № 0,55, Chodowieckistr. 28/IV. 1890 1-7

Українці полонені увага! Можу zatrudнити мулярів та теслів. Вимагано: 9 літню практику в своєму фаху. Зголошення надсилати на адресу: Arcadius Kozak, Baumeister, Bromberg, Taubenstrasse 48. 1857 1-7

Пошукою брата Олексу КЛИША, котрий був при французькій армії. — Дмитро Кліш, Stalag IV A. Gefang. № 5970. 1903 1-1

Друзі зі села ЦИНЕВА, пов. Станиславів, відзвісь на адресу: — Василь Джурич, Данило Олексин, Oberau, Kr. Meissen. 1904 1-1

Друзі зі села КОРОСТЯТИН, пов. Рівно, відзвісь на адресу: — Іван Адамчук, — Oberau, Kr. Meissen. 1905 1-1

Друзі зі села ПОНІКОВИЦІ, пов. Броди, відзвісь на адресу: — Володимир Газдун, — Oberau, Kr. Meissen. 1906 1-1

Друзі з повіту ЗБАРАЖ, відзвісь на адресу: Володимир Крамар, Oberau, Kr. Meissen. 1907 1-1

Шукаю товарища Михайла Кузь зі села Кізлова, пов. Камінька Струмиліва. — Василь Бойко, Oberau, Kr. Meissen. 1908 1-1

Друзі і знайомі зі села КОМАРОВА, пов. Стрий, зголосіться на адресу: — Jacura Stefan, Post: Quellengrund, Kr. Gr. Strehlitz, Ukr. Landarbeiter. 1909 1-1

Пане ЛОГУШ! Напишіть до мене! Д-р О. Кушнір, Kurort, Ernsdorf O/S bei Bielitz. 1910 1-1

Стефанюк і Шепаровецькі, пов. Коломия, — відгукніться на адресу: Гальчук Дмитро, Rzeszów, Grünwaldzka 5. 1911 1-2

Кревіних, знайомих, товаришів повідомляю, що я звільнений з н.м. полону. Пишіть! — Ostarczuk Iwan, Loitz, Pomor. Marktstrasse 153, Kömning, Kr. Erimmen. 1912 1-1

Кревіних, знайомих, товаришів повідомляю, що я звільнений з н.м. полону. Пишіть на адресу: Tychuj Mykola, Loitz, Pomor. Marktstrasse 153, Kr. Erimmen, Kömning. 1913 1-1

АДВОКАТ на провінції пошукує рутинізованого конципієнта. Зголошення зі заподанням дотеперішньої практики і своїх услівій, проситись вислати до Адм. Кр. Вістей під ч. 1914. 1-3

### КИШЕНЕВИЙ

### ТЕРМІНАРИК

на 1941 рік

ціна 1.20 зол., опрavl. у полотно 1.80 зол.

До набуття в усіх українських книгарнях.

= Замовлення слати: —

»БЕРКУТ«

Краків, Ленартовича 5.

1915 1-1

ПРИМУ до науки столярства 2-ох хлопців від 15 до 17 р. життя. Замісцеві знайдуть приміщення з удержанням у Ремісничій Бурсі. — Іван Васьо, Ярослав, Головна 22. 1917 1-1

ХАДАИ ДМИТРО І ГЛАДІСО Микола зі села Княжпіль п. Добромил, просять знайомих відзвітатись на адресу: Dmytro Chada, або: Hladio Mykola, Braunschweig, Rosehagen 5. 1919 1-1

Товариші та знайомі з ПЕРЕДМІВНИЦІ, пов. Добромил, відзвітатись на адресу: Боднар Степан, Elbing -- Westpreussen, Ziesestr. 71 b. Brauerei „E. B.“. 1921 1-1

Товариші з МОСТИСЬК к. Львова, відгукніться на адресу: Боднар Степан, Elbing --- Westpreussen, Ziesestr. 71 b. Brauerei „E. B.“. 1920 1-1

Пошукою знайомих Друзів із села Скварява Нова, пов. Жовква, Пилипа Гука, Кузьмина Степана й Яворівського Степана. Пишіть на адресу: БРЕНЬ Михайло, Elbing, Westpreussen, Ziesestr. 71 b. Brauerei „E. B.“. 1922 1-1

Пане Івасю КАЛІНІЯК з Острині, пов. Товмач! Подайте свою адресу! Пастор Василь Ломей, Neuendeltelsau, Bayern, Adolf Hitlerstr. 9. 1923 1-1

Пане Проф. ВИШИВАНІЮК із Люблина (родом із Раківчика, пов. Коломия), подайте свою адресу! Mykola Duttschak, Neuendeltelsau, Bayern, Hagerstr. 11. 1924 1-1

ІРИНА БАЛТАРОВИЧ-ВАДЕЦЬКА з Глинян, пошукує п. Хамулів та інших знайомих із Глинян, — нехай відзвітатись на адресу: Вадецька, Пулави, вул. Зелена 34. 1925 1-1

Полонений із Перегінська, СЕРГІЙ ЛЕВ, просить інж. Юліана ЛЕВИЦЬКОГО написати до нього. — Serhij Lew, Gefangenennummer 8342, Stalag VII B. Arb. Kom. 203. 1926 1-1

ЛЕОНІД ЦАРИК із Рівного просить знайомих відгукнутися на адресу: Краків, вул. Краківська 21. 1927 1-1

Хто знає, де проживає Володимир ЩЕРБАТИЙ із села Білень, пов. Рівне, зволить подати вістку для жінки на адресу: Михайло Щербатий, Tschesnyku, Post Kotlize, Kreis Zamosc. 1928 1-1

Хто знав би Дмитра ГРЕЩУКА з села Базар, пов. Чортків, просимо відзвітатись на його адресу: Oberau, Kreis Meissen. 1929 1-1

Друзі з села ЯКСМАНИЧІ, пов. Перемишль, відзвітатись на адресу: Микола ГУЛЬЦЬО, Oberau, Kr. Meissen. 1930 1-1

Пошукою брата Стефана з села Долина, пов. Камінька Струмиліва. — ХІМКА Михайло, Oberau, Kr. Meissen. 1931-1-1

Друзі з села БУДЗАНОВА, пов. Тереховля, відзвітатись на адресу: Михайло ПОЛІВЧАК, Oberau, Kr. Meissen. 1932 1-1

Друзі з села ЯБЛОНІВКИ, пов. Підгайці, відзвітатись на адресу: Володимир РЕПЕЦЬКИЙ, Oberau, Kr. Meissen. 1933 1-1

Хто знав би Петра ЛЕТВИНСЬКОГО зі села Плауча Велика, пов. Бережани, прошу повідомити на адресу: Яків БЛАШКІВ, Oberau, Kr. Meissen. 1934 1-1

ДРУЗІ Ярослав Бішук, Ярослав Сірський зі села Стопни, пов. Радехів, відзвітатись на адресу: — Дмитро КОВАЛИШИН, Oberau, Kr. Meissen. 1935 1-1

Друзі зі села ЖБАДИНЯ, пов. Городок Ягайлонський, відзвітатись: Іван КИШ, Oberau, Kr. Meissen. 1936 1-1

ІВАН БОЛЮХ пошукує брата Михайла зі села Поручин, пов. Бережани, на адресу свою в Oberau, Kr. Meissen. 1937 1-1

ОСИП КОЗІЙ шукає брата ПАВЛА ДАЦКОВОГО зі с. Мушанець, пов. Тереховля, на свою адресу в Oberau, Kr. Meissen. 1938 1-1

Хто знав би, де перебуває, мабуть ще як полонений ІВАН ПАНАС, прошу повідомити: Іван СІДЕЛЬНИК, Oberau, Kr. Meissen. 1939 1-1

Хто вернув з ФРАНЦІЇ, а знав би про ЮРКА СЕНЬКА, прошу повідомити: — Осип Сенько, Oberau, Kr. Meissen. 1940 1-1

Хто знав би про Михайла БІЛОГО, мабуть ще в полоні, родом з Цигулі, пов. Сінява, прошу повідомити: Михайло Свидрашко, Oberau, Kr. Meissen. 1941 1-1

Потрібний від сейчас чесний з капіталом 5.000 зол. фахівець — купець до отворення галантерії. Повищий капітал не мусить бути в цілості зараз ужитий. Зголошення слати до Адм. Кр. Вістей під ч. 1942. 1942 1-2

ШУКАЄМО домашньої помічниці зі знанням н.м. мови, до ведення домашнього господарства з вярненням до нечисленної німецької родини: вул. Колярського 42 м. 2. Краків. 1943 1-1

### Українське Спедиційне Підприємство

Краків, Кроводерська 63 а. м. 8.  
і Вавжиньца 32, м. 8.

полагодує замовлення солідно та швидко  
І. ФЛИС.

ТЕЛЕФОН: 155-17. 1625 11-25

### МІЖНАРОДНИЙ ТРАНСПОРТ А. С-ка „ПОЛЬСЬКИЙ ЛЬОЙД“

Краків, вул. Фльоріанська 23. Телефон: 101-59.

Міжнародна спедичія, полагода митних справ.

Магазинування, транспорт меблів.

Збірні транспортні з усіх більших міст Німеччини.

Наладуємо й виладуємо в усіх більших містах Генеральні Губернії.

Інформації в справах імпорту й експорту. 3-51

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., ¼ сторінки 180 зол., ½ сторінки 150 зол., ¼ сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу, — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 2143. З Німеччини на чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. Курс 1 нім марки 2 злоті; 1 чеської корони 20 гр. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати читку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальник редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. 230-39.

З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79.